



GS-UVEK, 3003 Bern

Ai Governi cantionali

Berna, 30 giugno 2008

**Ordinanza sull'Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN)
Ordinanza sulla Commissione per la sicurezza nucleare (CSN)
Indagine conoscitiva**

Onorevoli Consiglieri di Stato,

nell'ambito dell'indagine conoscitiva, in allegato vi sottoponiamo per parere il disegno delle due ordinanze sopraccitate e vi preghiamo di inviare le vostre osservazioni o proposte di modifica entro il

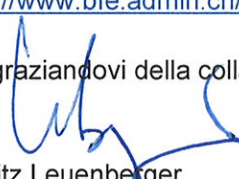
15 settembre 2008

all'Ufficio federale dell'energia, sezione Diritto e trasporto in condotta.

Per ulteriori domande potete rivolgervi a Georg Schwarz, Divisione principale per la sicurezza degli impianti nucleari (tel. 056 310 39 02, <mailto:georg.schwarz@hsk.ch>) e a Philippe Huber, sezione Diritto e trasporto in condotta (tel. 031 322 56 52, <mailto:philippe.huber@bfe.admin.ch>).

I documenti dell'indagine conoscitiva possono essere scaricati dalla pagina principale dell'UFE
<http://www.bfe.admin.ch/>.

Ringraziandovi della collaborazione, vi preghiamo di gradire i nostri distinti saluti.



Moritz Leuenberger
Consigliere federale



Allegati:

- Disegni dell'indagine conoscitiva
- Rapporti esplicativi
- Lista dei destinatari



Lista dei destinatari

- Staatskanzlei des Kantons Zürich, Kaspar Escher-Haus, 8090 Zürich
- Staatskanzlei des Kantons Bern, Postgasse 68, 3000 Bern 8
- Staatskanzlei des Kantons Luzern, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern
- Standeskanzlei des Kantons, Uri Postfach, 6460 Altdorf 1
- Staatskanzlei des Kantons Schwyz, Postfach, 6431 Schwyz
- Staatskanzlei des Kantons Obwalden, Rathaus, 6060 Sarnen
- Staatskanzlei des Kantons Nidwalden, Rathaus, 6370 Stans
- Regierungskanzlei des Kantons Glarus, Rathaus, 8750 Glarus
- Staatskanzlei des Kantons Zug, Postfach 156, 6301 Zug
- Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg, Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg
- Staatskanzlei des Kantons Solothurn, Rathaus, 4509 Solothurn
- Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt, Rathaus, Postfach, 4001 Basel
- Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft, Rathausstrasse 2, 4410 Liestal
- Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen, Rathaus, 8200 Schaffhausen
- Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden, Regierungsgebäude, Postfach, 9102 Herisau
- Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden, Marktgasse 2, 9050 Appenzell
- Staatskanzlei des Kantons St. Gallen, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen
- Regierungsrat des Kantons Graubünden, Reichsgasse 35, 7001 Chur
- Staatskanzlei des Kantons Aargau, Regierungsgebäude, 5000 Aarau
- Staatskanzlei des Kantons Thurgau, Regierungsgebäude, 8510 Frauenfeld
- Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino, Piazza Governo, 6501 Bellinzona
- Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud, Château cantonal, 1014 Lausanne
- Chancellerie d'Etat du Canton du Valais, Palais du Gouvernement, 1950 Sion
- Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel, Château, 2001 Neuchâtel
- Chancellerie d'Etat du Canton de Genève, Rue de l'Hôtel-de-Ville 2, 1211 Genève 3
- Chancellerie d'Etat du Canton du Jura, Rue du 24-Septembre 2, 2800 Delémont
- Konferenz der Kantonsregierungen, Sekretariat, Amthausgasse 3, Postfach 444, 3000 Bern 7